

KRAFTFAHRT-BUNDESAMT

- Federal Motor Transport Authority -

D-24932 Flensburg • Tel. +49-461/316-0 • Fax +49-461/3161741

Typgenehmigungsbehörde

nach den

Richtlinien der Europäischen Gemeinschaften (EG),

Regelungen der Economic Commission for Europe (ECE) der UN

und der

Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO)

TYPGENEHMIGUNG

Type-Approval





Kraftfahrt-Bundesamt

D-24932 Flensburg

ALLGEMEINE BETRIEBSERLAUBNIS (ABE)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) in der Fassung vom 28.09.1988 (BGBl I S.1793)

Nummer der ABE: 30419, Nachtrag 03

Gerät: Frontschutzbügel

Typ: ROMIK 2

Inhaber der ABE
und Hersteller: ACCESORIOS DE PROTRCCION
PARA EL AUTOMOBIL S.A. (APRASA)
E-08820 Prat de Llobregat (BA)/Spanien

Für die obenbezeichneten reihenweise zu fertigenden oder gefertigten Geräte wird dieser Nachtrag mit folgender Maßgabe erteilt:

Die sich aus der Allgemeinen Betriebserlaubnis ergebenden Pflichten gelten sinngemäß auch für den Nachtrag.

In den bisherigen Genehmigungsunterlagen treten die aus diesem Nachtrag ersichtlichen Änderungen bzw. Ergänzungen ein.



Kraftfahrt-Bundesamt

D-24932 Flensburg

2

Nummer der ABE: 30419, Nachtrag 03

Die Frontschutzbügel, Typ ROMIK 2, dürfen in den in den beiliegenden Prüfunterlagen beschriebenen weiteren Ausführungen auch zum Anbau an den dort aufgeführten Kraftfahrzeugen unter den angegebenen Bedingungen feilgeboten werden.

Im übrigen gelten die im beiliegenden Nachtragsgutachten des TÜV Automotive GmbH Unternehmensgruppe TÜV Süddeutschland, Garching vom 15.07.2003 festgehaltenen Angaben.

Flensburg, 30.07.2003

Im Auftrag

(Jonxis)



Anlagen:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
1 Nachtragsgutachten Nr. 351-0002-01-FBKV



Kraftfahrt-Bundesamt

D-24932 Flensburg

Nummer der ABE: 30419, Nachtrag 03

- Anlage -

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

Nebenbestimmungen

Die in der bisherigen Genehmigung enthaltenen Auflagen gelten auch für diesen Nachtrag.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, 24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

nach § 22 StVZO
der TÜV Automotive GmbH
des TÜV Süddeutschland

Art des Fahrzeugteils: Frontschutzbügel	Typ: ROMIK 2	Hersteller: ACCESORIOS DE PROTECCION PARA EL AUTOMOBIL SA (APRASA) 08820 Prat de Llobregat (EL)
-------------------------------------------------------	----------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

0. **Grund des Nachtrags** Erweiterung des Verwendungsbereichs
neue Versionen

1. **Angaben zum Fahrzeugteil**

1.1. **Beschreibung**

1.1.1. Hersteller: APRASA
C/ Ripollés, 28
E-08820 Prat de Llobregat (Barcelona)

1.1.2. Art: Frontschutzbügel

1.1.3. Typ: ROMIK 2

1.1.4. Ausführungen: 4 Ausführungen Romik 2: U-Form mit Lampen-
schutzbügeln
Romik 2 small: U-Form mit Lampen-
schutzbügeln niedrige
Bauart
Romik 4: U-Form
Romik 4 small: U-Form niedrige Bauart

1.1.5. Kennzeichnung:

Hersteller: APRASA
Typ: Romik 2
Referenz-Nummer (siehe Anhang 7.1
Verwendungsbereich)

nach § 22 StVZO
der TÜV Automotive GmbH
des TÜV Süddeutschland

Art des Fahrzeugteils: Frontschutzbügel	Typ: ROMIK 2	Hersteller: ACCESORIOS DE PROTECCION PARA EL AUTOMOBIL SA (APRASA) 08820 Prat de Llobregat (EL)
--------------------------------------------------------------	----------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Noch 1.1.5. Kennzeichnung

Beispiel: 271411
Ziffer 1-3: Code für Fahrzeugmodell
271 Daihatsu Typ J1 Terios
Ziffer 4: Material
4: Edelstahl
1: St35
Ziffer 5: Code für Ausführung
1: U-Form
2: U-Form niedrige Bauart
3: U-Form mit Lampen-Schutzbügeln
Ziffer 6: Code für Teilart
1: Frontschutzbügel
Typzeichen: KBA.....
Ort der Kennzeichnung: Typschild an der Blende rechts angebracht

1.1.6. Abmessungen in mm

Breite: siehe Anlage 7.1 Verwendungsbereich
Höhe: 765 (niedrige Bauform: 470)
Rohrdurchmesser: 60

1.1.7. Gewicht:

siehe Anlage 7.1. Verwendungsbereich

1.1.8. Werkstoff:

Rohr St 35 DIN 17455
wahlw. Edelstahl (1.4301)
Anbausatz: St 37.4 / St 37.2 DIN 17455

1.1.9. Oberflächenschutz des
Frontschutzbügels:

kunststoffbeschichtet (St 35)
ohne (1.4301)

1.2. Befestigung

Der Frontschutzbügel wird mit dem Fahrzeugrahmen und mit dem Stoßfänger verschraubt.

Eine Anbauanleitung wird vom Hersteller jedem Teil beigegeben.

nach § 22 StVZO
der TÜV Automotive GmbH
des TÜV Süddeutschland

Art des Fahrzeugteils: Frontschutzbügel	Typ: ROMIK 2	Hersteller: ACCESORIOS DE PROTECCION PARA EL AUTOMOBIL SA (APRASA) 08820 Prat de Llobregat (EL)
--------------------------------------------------------------	----------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

2. Prüfung

2.1. Äußere Gestaltung

Hinsichtlich der vorstehenden Außenkanten entspricht der Frontschutzbügel in Anbauanlage der Richtlinie 74/483/EWG in der Fassung 87/354/EWG.

2.2. Befestigung am Fahrzeug

Die Befestigung des Frontschutzbügels am Fahrzeug ist sicher und dauerhaft ausgeführt. Sie hat nach der vom Hersteller mitzuliefernden Anbauanleitung zu erfolgen.

2.3. Werkstoff

Der Frontschutzbügel ist aus Metall hergestellt.

2.4. Fahrzeugabmessungen

Die Fahrzeuglänge ändert sich durch den Anbau des Frontschutzbügels um 100mm

2.5. Lichttechnische Einrichtungen

Die erforderlichen Sichtwinkel werden durch den Anbau des Frontschutzbügels nicht beeinträchtigt.

2.6. Amtliches Kennzeichen

Der Anbringungsort des amtlichen Kennzeichens bleibt unverändert.

2.7. Vordere Abschleppeinrichtung

Die serienmäßige Abschleppöse wird weiterhin verwendet.

2.8. Auslöseverhalten der Airbag Sensorik

Ein Einfluss auf das Auslöseverhalten der AirBag Sensorik wird nicht erwartet.

nach § 22 StVZO
der TÜV Automotive GmbH
des TÜV Süddeutschland

Art des Fahrzeugteils: Frontschutzbügel	Typ: ROMIK 2	Hersteller: ACCESORIOS DE PROTECCION PARA EL AUTOMOBIL SA (APRASA) 08820 Prat de Llobregat (EL)
-------------------------------------------------------	----------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

3. Verwendungsbereich:

Der Frontschutzbügel ist geeignet für den Anbau an Fahrzeuge lt. Tabelle:
siehe Anlage 7.1

4. Prüfung des Anbaus:

Eine Prüfung des Anbaus des Frontschutzbügels durch einen amtlich
anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr
wird nicht für erforderlich gehalten.

5. Änderungen der Fahrzeugdaten

Länge: +100 mm
Leergewicht: siehe Tabelle Anlage 7.1.
Verwendungsbereich

Bei der Beladung des Fahrzeuges hat der Halter auf das zulässige
Gesamtgewicht und die zulässigen Achslasten zu achten.

6. Schlussbestätigung:

Der Frontschutzbügel entspricht den vorstehenden Angaben. Die unter Ziffer
3 (Anlage 7.1) aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen nach dem Anbau
des Frontschutzbügels insoweit den Bestimmungen der StVZO und den
hierzu ergangenen Richtlinien und Anweisungen in der heute gültigen
Fassung, sowie der betreffenden EG-Richtlinien.

nach § 22 StVZO
der TÜV Automotive GmbH
des TÜV Süddeutschland

Art des Fahrzeugteils: Frontschutzbügel	Typ: ROMIK 2	Hersteller: ACCESORIOS DE PROTECCION PARA EL AUTOMOBIL SA (APRASA) 08820 Prat de Llobregat (EL)
--------------------------------------------------------------	----------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

7. Anlagen

- 7.1. Tabelle zu 3. Verwendungsbereich (1 Blatt)
- 7.2. Montageanleitung (9 Blatt)
 - 1. Citroen Berlingo mod 2003
 - 2. KIA Sorento
 - 3. Mercedes ML Mod 2002
 - 4. Nissan Patrol GR Mod 2003
 - 5. Ssangyong Rexton
 - 6. Toyota Land Cruiser
- 7.3. Stückliste und Zeichnungen der Halterungen (27 Blatt)
 - 1. Stückliste (1 Blatt)
 - 2. Zeichnungen (26 Blatt)
- 7.4. Fotoblatt (1 Blatt)



Amtlich anerkannter Sachverständiger
Dipl.-Ing. J. Westphaling



Garching, den 2003-07-15, TA-BC/GAR

Interne
Gutachtennummer:
351-0002-01-FBKV

Nachtragsgutachten 03 zur
Allgemeinen Betriebserlaubnis Nr. KBA 30419

Blatt 6

nach § 22 StVZO
der TÜV Automotive GmbH
des TÜV Süddeutschland

Art des Fahrzeugteils: Frontschutzbügel	Typ: ROMIK 2	Hersteller: ACCESORIOS DE PROTECCION PARA EL AUTOMOBIL SA (APRASA) 08820 Prat de Llobregat (EL)
------------------------------------------------	---------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Anlage 7.1. Verwendungsbereich und weitere technische Daten

Hersteller	Typ	Handelsbezeichnung	Referenznummer	Leergewichtsänderung um kg		Breite in mm		ABE / EG-Nr..
				Version Romik2	Version Romik 4	Version Romik2	Version Romik 4	
CITROEN	M*NFU	Berlingo mod 2003	134???	--	7	--	895	e2*98/14*0226*00 bis *01
KIA	JC	Sorento	194???	--	7,8	--	750	e9*98/14*0045*01
MERCEDES	163	ML mod 2002	702???	--	8,8	--	1190	e1*96/79*0083*10
NISSAN	Y61	Patrol GR mod 2003	381???	16	10	1860	900	e6*95/54*0051*02
Ssangyong	RJ oder RJD oder RJ9	Rexton	144???	--	4,7	--	730	e1*2001/116*0223*00
TOYOTA	J12	Land Cruiser	177???	11	4,7	1800	1015	e6*2001/116*0089*00

Hersteller	Typ	Handelsbezeichnung	Referenznummer	Leergewichtsänderung um kg		Breite in mm		ABE / EG-Nr..
				Version Romik2 small	Version Romik 4 small	Version Romik2 small	Version Romik 4 small	
Ssangyong	RJ oder RJD oder RJ9	Rexton	144???	8	4,9	1550	730	e1*2001/116*0223*00